



Учебный центр (филиал) Сибирского юридического института МВД России в Манагуа
Centro de Capacitación (sucursal) del Instituto Jurídico de Siberia del Ministerio del Interior de Rusia en Managua



МВД РОССИИ
Учебный центр (филиал)
федерального государственного казенного образовательного учреждения высшего образования «Сибирский юридический институт
Министерства внутренних дел Российской Федерации»
в г. Манагуа Республики Никарагуа
(Учебный центр (филиал) СибЮИ МВД России)
ул. Лос Мангос 198, район Лас Колинас, г. Манагуа, Республика Никарагуа,
тел. +50522761945, эл. почта: uc.sibli@mvd.ru





Ley N^a 872. Ley de Organización, Funciones, Carrera y Régimen Especial de Seguridad Social de la Policía Nacional.

Закон № 872. Закон об организации, Функциях,
Карьере и Специальном режиме социального
обеспечения Национальной Полиции.



Anotación

TÍTULO 2. ORGANIZACIÓN Y COMPETENCIA

Capítulo 1. Funciones de la Policía Nacional

Art. 7 Funciones (de policía)

Art. 17 Funciones de las Especialidades Nacionales.

Art. 67 Gastos confidenciales

Los materiales traducidos pueden ser utilizados para la implementación del programa de capacitación adicional profesional sobre el tema “Las medidas de inteligencia y criminalísticas para combatir el narcotráfico” (funcionarios de los órganos competentes de los países extranjeros).

Аннотация

Раздел 2. Организация и компетенции

Глава 1. Функции Национальной полиции

Статья 7. Функции (полиции)

Статья 17. Функции Национальных специализированных подразделений

Статья 67. Конфиденциальные расходы

Переведенные материалы могут быть использованы для реализации дополнительной профессиональной программы повышения квалификации по теме «Оперативно-розыскные и криминалистические меры противодействия незаконному обороту наркотиков» (сотрудники компетентных органов иностранных государств).



Ley N^a 872. Ley de Organización, Funciones,
Carrera y Régimen Especial de Seguridad Social de la Policía Nacional.

TÍTULO II ORGANIZACIÓN Y COMPETENCIA

Capítulo I Funciones de la Policía Nacional

Art. 7 Funciones

Para el cumplimiento de su misión constitucional, la Policía Nacional, desempeñará sus funciones generales en los siguientes ámbitos:

1) En el ámbito de prevención y seguridad ciudadana y humana.

Son las funciones y facultades de la Policía Nacional orientadas a garantizar la vida, la seguridad e integridad física de las personas y sus bienes, el libre ejercicio de sus derechos, el mantenimiento del orden público y la prevención de los delitos, estas funciones son:

- a) Garantizar la seguridad y la convivencia ciudadana y humana, y desarrollar estrategias, planes y acciones para la prevención de delitos con un enfoque proactivo, en conjunto con expresiones organizadas de los distintos sectores de la comunidad.
- b) Mantener o restablecer, en su caso, el orden público y la seguridad ciudadana y humana.

Перевела: В.А. Силич

Закон № 872. Закон об организации, Функциях,
Карьере и Специальном режиме социального обеспечения
Национальной полиции.

РАЗДЕЛ II ОРГАНИЗАЦИЯ И КОМПЕТЕНТНОСТЬ

Глава I. Функции Национальной полиции

Статья 7. Функции

Для выполнения своей конституционной миссии Национальная полиция будет выполнять свои общие функции в следующих областях:

1) В области профилактики и обеспечения гражданской безопасности и безопасности человека.

Это функции и полномочия Национальной полиции, направленные на обеспечение жизни, безопасности и физической неприкосновенности людей и их имущества, свободное осуществление ими своих прав, поддержание общественного порядка и предотвращение преступлений, эти функции перечислены ниже:

- a) Гарантировать гражданскую безопасность и безопасность человека, а также сосуществование лиц; разрабатывать стратегии, планы и действия по предотвращению преступлений, с инициативным подходом, в сочетании с организованным выражением мнений различных слоев общества.
- b) Поддерживать или восстанавливать, в соответствующих случаях, общественный порядок, общественную безопасность и безопасность человека.



c) Intervenir ante las amenazas de usurpación, perturbación o despojo a los bienes de las personas, que por las vías de hecho se ejecuten o pretendan ejecutar. En tal caso la Policía Nacional de manera inmediata auxiliará, protegerá y amparará a los afectados, restituyendo en su caso, las cosas a su estado anterior. Las partes tendrán derecho de acudir ante las instancias judiciales competentes a dirimir sus pretensiones.

d) Vigilar y proteger los edificios e instalaciones públicas, vías de comunicación terrestre, playas, parques, monumentos, centros y establecimientos que por su interés así lo requieran. Para estos efectos se podrán celebrar convenios con las autoridades municipales, el Ejército de Nicaragua y otras instituciones a fin de definir estrategias y acciones para el fortalecimiento de la seguridad desde el nivel local.

e) Apoyar al Consejo Supremo Electoral en los procesos electorales, asegurando la protección de sus funcionarios, del material electoral, de los centros de votación y centros de cómputos, de las y los candidatos y de las actividades proselitistas, dictando las medidas necesarias para garantizar el mantenimiento del orden público, la seguridad ciudadana y humana y el libre sufragio de las y los ciudadanos.

f) Participar en los Consejos, Comités, Comisiones Sectoriales, instancias especializadas creadas conforme a las leyes, y las que disponga el Presidente de la República y Jefe Supremo de la Policía Nacional.

g) En coordinación con las autoridades de turismo, gobiernos locales, empresarios, gremios turísticos y Ejército de Nicaragua

с) Вмешиваться против фактически осуществляемых или с намерением осуществить угроз узурпации, нарушения спокойствия или лишения прав собственности лиц. В таком случае Национальная полиция немедленно окажет первую помощь, обеспечит защиту и охрану пострадавших, возвращая, при необходимости, ситуацию в начальное состояние. У сторон будет иметься право обращаться в компетентные судебные инстанции для урегулирования своих требований.

д) Быть на страже и охранять общественные здания и сооружения, сухопутные пути сообщения, пляжи, парки, памятники, центры и учреждения, что в своих интересах того требуют. Для этих целей могут быть подписаны соглашения с муниципальными властями, армией Никарагуа и другими учреждениями для определения стратегий и действий по укреплению безопасности на местном уровне.

е) Поддерживать Высший Избирательный Совет в избирательных процессах, обеспечивая охрану его должностных лиц, избирательных материалов, избирательных участков и пунктов подсчета голосов, кандидатов и тех, кто занимается деятельностью по прозелитизму, путем принятия необходимых мер по обеспечению поддержания общественного порядка, гражданской безопасности и безопасности человека, а также свободного участия граждан в голосовании.

ф) Участвовать в советах, комитетах, отраслевых комиссиях, специализированных инстанциях, созданных в соответствии с законами, а также распоряжениями Президента Республики и Главнокомандующего Национальной полиции.

г) В координации с органами управления туризмом, местными органами власти, бизнесменами, туристическими ассоциациями и армией Никарагуа



establecer y mantener una estrategia de prevención, atención y protección a los turistas nacionales y extranjeros, rutas, zonas de interés y de desarrollo turístico.

h) Coordinar con las autoridades pertinentes para asegurar la protección del patrimonio cultural, histórico y natural de la nación.

i) Desarrollar la prevención, persecución e investigación de los delitos en general y del crimen organizado, terrorismo, narcotráfico y delitos conexos en los puertos, aeropuertos, objetivos económicos, proyectos y recursos estratégicos de la nación, en coordinación con las autoridades competentes.

Las autoridades y funcionarios de las entidades respectivas deberán brindar a la Policía Nacional las facilidades para el cumplimiento de los fines previstos.

j) Desarrollar estrategias, planes y acciones específicas articulando esfuerzos conjuntos con los pequeños, medianos y grandes productores, empresarios agrícolas y distintos gremios, para garantizar la protección de los ciclos de producción y la seguridad en el campo, en coordinación con el Ejército de Nicaragua.

k) Realizar la prevención, persecución e investigación de los delitos contra el medio ambiente y los recursos naturales, en coordinación con el Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales, Alcaldías Municipales, Gobiernos Regionales y el Ejército de Nicaragua.

разрабатывать и поддерживать стратегию профилактики, содействия и защиты для местных и иностранных туристов, маршрутов, районов, представляющих интерес, и зон развития туризма.

h) Координировать свои действия с соответствующими органами для обеспечения защиты культурного, исторического и природного наследия нации.

i) Развивать деятельность по предупреждению, уголовному преследованию и расследованию преступлений в целом и организованной преступности в частности, терроризма, незаконного оборота наркотиков и связанных с ними преступлений, в портах, аэропортах, на экономических объектах, в проектах и зонах стратегических ресурсах страны, по согласованию с компетентными органами.

Власти и должностные лица соответствующих субъектов должны обеспечить Национальную полицию средствами для достижения намеченных целей.

j) Разрабатывать стратегии, планы и конкретные действия, объединяя совместные усилия с малыми, средними и крупными производителями, сельскохозяйственными предпринимателями и различными ассоциациями работников, чтобы гарантировать защиту производственных циклов и безопасность на местах, в координации с армией Никарагуа.

k) Предотвращать, преследовать и расследовать преступления против окружающей среды и природных ресурсов в координации с Министерством окружающей среды и природных ресурсов, муниципальными мэриями, региональными правительствами и армией Никарагуа.



l) Elaborar y desarrollar planes especiales en los casos de graves riesgos, catástrofes y desastres naturales, en apoyo a la población, con énfasis en la protección de la vida e integridad de las personas y sus bienes y en el mantenimiento y restitución del orden público, coordinando con el Estado Mayor de la Defensa Civil del Ejército de Nicaragua.

m) Autorizar, regular, realizar inspecciones, controlar o suspender en su caso a las entidades y servicios públicos y privados de seguridad y vigilancia, sean personas naturales o jurídicas, así como el control de su personal, medios de actuación y sancionar las infracciones, conforme a las normativas correspondientes.

n) Prevenir, normar, controlar, regular la fabricación, tenencia y portación de armas de fuego, municiones, explosivos, pólvora y similares; emitir las licencias relacionadas con este tipo de bienes, su importación y exportación, comercialización e intermediación; diseño y elaboración de pirotécnicos; talleres, clubes de tiro y caza, de coleccionistas. Así como otorgar las licencias de armas de fuego y municiones de los servicios de vigilancia y seguridad privada. Aplicar las sanciones por la comisión de infracciones administrativas. Todo conforme a la ley de la materia y reglamentaciones específicas.

En el caso del Ejército de Nicaragua se registrará por lo que dispone la Ley N° 181, " Ley de Organización, Jurisdicción y Previsión Social Militar", cuyo texto íntegro con sus reformas incorporadas fue

l) Подготавливать и разрабатывать специальные планы на случай серьезной опасности, катастроф и стихийных бедствий, в поддержку населения, обращая особое внимание на защиту жизни и неприкосновенности людей и их имущества, а также на поддержание и восстановление общественного порядка, координируя свои действия с Генеральным штабом гражданской обороны армии Никарагуа.

m) Утверждать, регулировать, проводить инспекции, контролировать или, в зависимости от обстоятельств, приостановить функционирование государственных и частных органов и служб безопасности и наблюдения, будь то физические или юридические лица, а также осуществлять контроль за их персоналом, сферой деятельности и подвергать наказанию за правонарушения, согласно соответствующим правилам.

n) Предотвращать, нормировать, контролировать, регулировать производство, хранение и ношение огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, пороха и т.п.; выдавать лицензии, связанные с данным видом имущества, их импортом и экспортом, сбытом и посредничеством; разработкой и изготовлением пиротехники; мастерскими, стрелковыми и охотничьими клубами, с коллекционерами. А также выдавать лицензии на огнестрельное оружие и боеприпасы для частных служб охраны и наблюдения. Применять санкции за совершение административных правонарушений. Все это в соответствии с законом в данной области и специальными постановлениями.

Что касается армии Никарагуа, то будет руководствоваться положениями Закона № 181 «Закон об организации, юрисдикции и военном социальном обеспечении», полный текст



publicada en La Gaceta, Diario Oficial N° 41 del 3 de Marzo de 2014 y la Ley N° 510, "Ley Especial para el Control y Regulación de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados", publicada en La Gaceta, Diario Oficial N° 40 del 25 de febrero del 2005.

o) Autorizar, regular, controlar, otorgar permisos, licencias, autorizaciones especiales para los expendios de bebidas alcohólicas, determinando los lugares y horarios para su funcionamiento, tomando en cuenta la necesidad de preservación del orden público y la convivencia ciudadana. Así mismo imponer las sanciones administrativas por las infracciones cometidas, incluyendo multas, suspensión temporal o cierre definitivo y el decomiso del producto que se pretenda comercializar de forma ilegal, de conformidad con las reglamentaciones y normativas correspondientes.

p) Otorgar permisos policiales y autorizaciones para la celebración de eventos o actividades especiales que afecten la libre circulación de las personas y vehículos o que puedan alterar la normal convivencia de la población, estableciendo horarios, áreas, rutas, medidas y regulaciones especiales previo cumplimiento de los requisitos que establezcan las normativas.

q) Brindar auxilio policial a las autoridades y funcionarios en el ámbito de sus respectivas competencias y de acuerdo al procedimiento legal, velando durante su ejecución por la preservación del orden público y la seguridad ciudadana y humana.

которого с включенными в него реформами был опубликован в Официальном вестнике La Gaceta, No. 41 от 3 марта 2014 г. и Закона № 510 «Специальный закон о контроле и регулировании огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов», опубликованного в Официальном вестнике La Gaceta, № 40 от 25 февраля 2005 г.

o) Утверждать, регулировать, контролировать, выдавать разрешения, лицензии, специальные разрешения для торговых заведений, продающих алкогольные напитки, определяя места и время их работы с учетом необходимости охраны общественного порядка и совместного проживания граждан. Аналогичным образом налагать административные санкции за совершенные нарушения, включая штрафы, временное приостановление деятельности или окончательное закрытие и конфискацию продукта, предназначенного для незаконного сбыта, согласно соответствующим правилам и положениям.

p) Выдавать лицензии полиции и разрешения на проведение особых торжеств или мероприятий, которые затрагивают свободное передвижение лиц и транспортных средств или могут изменить обычное сосуществование населения, устанавливая графики, районы, маршруты, меры и специальные правила, при условии, что соблюдены первоначальные требования, установленные нормативными актами.

q) Оказывать полицейское содействие официальным органам и должностным лицам в пределах своих соответствующих полномочий и в установленном законом порядке, обеспечивая сохранение общественного порядка, гражданской



r) Promover y articular la participación de los miembros de la comunidad, de forma voluntaria en actividades de apoyo a la vigilancia y seguridad ciudadana y humana en sus respectivas localidades, prevención de violencia de género, violencia juvenil, accidentes de tránsito, consumo de drogas, entre otras.

2) En el ámbito de investigaciones, auxilio judicial e inteligencia policial. Son las funciones y facultades de la Policía Nacional orientadas a la persecución e investigación del delito en general, del crimen organizado, terrorismo, actividades de narcotráfico y delitos conexos, siendo las siguientes:

a) Investigar cualquier hecho que pudiera constituir delito o falta, impedir que los hechos cometidos sean llevados a consecuencias ulteriores, individualizar y detener a los presuntos autores y partícipes, realizar los allanamientos y el secuestro de bienes; reunir elementos de investigación útiles y demás elementos de información necesarios para el descubrimiento del delito.

b) Llevar a cabo la prevención, investigación y tratamiento de los ilícitos penales relacionados con la violencia de género, así mismo realizar en coordinación con las entidades, instituciones pertinentes y con sectores de la comunidad la atención especializada a las víctimas sobrevivientes, de conformidad con las leyes de la materia.

безопасности и безопасности человека в ходе его осуществления.

г) Продвигать и способствовать участию представителей общественности, на добровольной основе, в мероприятиях по поддержке гражданской безопасности и безопасности человека, а также наблюдения, в своих соответствующих населенных пунктах, предотвращении гендерного насилия, насилия среди молодежи, дорожно-транспортных происшествий, употребления наркотиков, и прочих подобных.

2) В области расследований, судебной помощи и оперативной деятельности полиции. Таковы функции и полномочия Национальной полиции, направленные на преследование и расследование преступлений в целом, организованной преступности, терроризма, незаконного оборота наркотиков и связанных с ними преступлений. Этими функциями являются:

а) Расследовать любые деяния, которые могут представлять собой преступление или проступок, не допускать приведения совершенных деяний к последующим последствиям, выявлять и задерживать предполагаемых исполнителей и соучастников, проводить обыски и конфискацию имущества; собирать полезные материалы расследования и другую информацию, необходимую для раскрытия преступления.

б) Осуществлять меры по предупреждению, расследованию и пресечению уголовных преступлений, связанных с гендерным насилием, а также осуществлять по согласованию с органами, соответствующими учреждениями и слоями общества специализированную помощь пострадавшим, согласно соответствующим законам.



c) Investigar los delitos de acción pública dependiente de instancia particular, cuando se trate de delito flagrante o exista denuncia de la persona facultada para instar la acción; en estos casos deberá actuar de oficio para interrumpir la comisión del delito, prestar auxilio a la víctima, realizar actos urgentes de investigación y detener a los presuntos autores.

d) Enfrentar el crimen organizado, terrorismo, narcotráfico, delitos de estupefacientes, psicotrópicos y otras sustancias controladas y delitos conexos, así como la actividad delictiva común, para su prevención, descubrimiento, investigación y neutralización.

e) Captar, recibir y analizar cuantos datos tengan interés para la protección de la vida, seguridad e integridad de las personas y sus bienes, la seguridad ciudadana y humana, y la preservación del orden público y social interno.

f) Elaborar y desarrollar planes y operaciones a fin de contrarrestar los delitos del crimen organizado, terrorismo, narcotráfico, delitos de estupefacientes, psicotrópicos y otras sustancias controladas, sus precursores y delitos conexos, así como la actividad delictiva común, incluyendo operaciones antinarcóticas, operaciones encubiertas y procedimientos especiales de investigación.

с) Расследовать преступления публичного характера в зависимости от конкретного случая, когда речь идет о вопиющем преступлении или имеется обвинение лица, уполномоченного требовать принятия необходимых мер; в этих случаях он должен действовать в силу занимаемой должности, остановить совершение преступления, оказать помощь жертве; провести срочные следственные действия и арестовать предполагаемых виновных.

д) Противодействовать организованной преступности, терроризму, незаконному обороту наркотиков, преступлениям, связанным с наркотическими, психотропными и другими контролируемыми веществами, связанным с ними преступлениям, а также общеуголовной преступной деятельности, для ее предупреждения, выявления, расследования и пресечения.

е) Собирать, получать и анализировать любые данные, представляющие интерес для защиты жизни, безопасности и неприкосновенности людей и их имущества, гражданской безопасности и безопасности человека, а также сохранения внутреннего общественного и социального порядка.

ф) Подготавливать и разрабатывать планы и мероприятия в целях противодействия преступлениям организованной преступности, терроризму, незаконному обороту наркотиков, преступлениям, связанным с наркотиками, психотропными средствами и другими контролируемыми веществами, их прекурсорами и связанным с ними преступлениям, а также общеуголовной преступной деятельности, в включая операции по борьбе с наркотиками, агентурные операции и специальные следственные действия.



g) La investigación para el descubrimiento y comprobación de los hechos presuntamente delictivos, será efectuada conforme las reglas lógicas, técnicas y métodos científicos propios de tal actividad, salvo las limitaciones establecidas en la Constitución Política, los tratados y convenios internacionales ratificados y la ley. El resultado de su investigación será presentado como informe al Ministerio Público o a la autoridad judicial competente.

h) Organizar y actualizar el servicio de archivo policial, recibiendo, ordenando, clasificando y almacenando toda la información y documentación relacionada a la investigación de los delitos y faltas, personas detenidas, armas de fuego, permisos y licencias y otros trámites administrativos que se realicen en la Policía Nacional.

i) Expedir los certificados de antecedentes policiales y penales, a las personas que lo requieran y las anulaciones de acuerdo a los procedimientos establecidos.

j) Cumplir y hacer cumplir las resoluciones que emanen de las autoridades judiciales y otras debidamente facultadas por la ley, de acuerdo con los respectivos procedimientos legales.

k) Citar a toda persona que pudiera aportar datos de interés a las investigaciones que se realicen, para efectos de entrevistarlos o recibir sus declaraciones en la forma y con las garantías que establezca la Ley.

g) Расследование для раскрытия и проверки предполагаемых преступных деяний будет проводиться в соответствии с логическими правилами, приемами и научными методами характерными для такой деятельности, за исключением ограничений, установленных в Политической конституции, ратифицированных международных договорах и конвенциях и законом. Результат расследования будет представлен в виде отчета Прокуратуре или компетентному судебному органу.

h) Организовывать и обновлять архивную службу полиции, получая, сортируя, классифицируя и сохраняя всю информацию и документацию, связанную с расследованием преступлений и правонарушений, о задержанных лицах, огнестрельном оружии, разрешениях и лицензиях и других административных формальностях, осуществляемых Национальной полицией.

i) Выдавать справки о полицейских данных и о судимости лицам, которые их запрашивают, и признания их недействительными в установленном порядке.

j) Исполнять и приводить в исполнение постановления судебных органов и других должным образом уполномоченных законом органов, согласно соответствующим правовым процедурам.

k) Вызывать любых лиц, которые могут предоставить данные, представляющие интерес для проводимых расследований, для их опроса или получения их показаний в порядке и с гарантиями, установленными законом.



l) Cumplir con los actos o diligencias de asistencia investigativa internacional en materia penal, que sea requerido conforme los procedimientos y conductos establecidos en los tratados o acuerdos internacionales y la legislación del país.

m) Desarrollar relaciones de colaboración, cooperación mutua con instituciones homólogas de otros países o con organismos policiales regionales o internacionales, en función de fortalecer la lucha en contra de la delincuencia organizada transnacional.

3) En el ámbito de seguridad y protección de personalidades.

Son las funciones y facultades de la Policía Nacional orientadas a garantizar la vida, seguridad e integridad del Presidente de la República y su familia, Vicepresidente y otras personalidades nacionales y extranjeras. Estas funciones son:

a) Establecer y aplicar un sistema de medidas preventivas y procedimientos operativos de forma permanente, circular y escalonada, mediante el uso de medios técnicos, de apoyo y de protección necesarios para garantizar de manera integral la vida e integridad física, tanto en el ámbito público, como privado de las siguientes personalidades:

- i. Presidente de la República y Jefe Supremo de la Policía Nacional, y su familia.
- ii. Vicepresidente de la República y su familia.
- iii. Presidentes y Presidentas de los Poderes de Estado.

l) Выполнять действия или процедуры международной следственной поддержки по уголовным делам, что требуется в соответствии с методами и механизмами, установленными международными договорами или соглашениями и законодательством страны.

m) Развивать партнерские отношения, взаимное сотрудничество с аналогичными учреждениями в других странах или с региональными или международными полицейскими органами, в целях усиления борьбы с транснациональной организованной преступностью.

3) В сфере безопасности и защиты личности. Таковы функции и полномочия Национальной полиции, направленные на обеспечение жизни, безопасности и неприкосновенности Президента Республики и членов его семьи, вице-президента и других национальных и иностранных деятелей. Этими функциями являются:

a) Создать и применять систему превентивных мер и оперативных процедур на постоянной, круговой и поэтапной основе, с использованием технических, вспомогательных и защитных средств, необходимых для полной гарантии жизни и физической неприкосновенности, как в общественной сфере, так и в частной следующих личностей:

- i. Президент Республики и Главнокомандующий Национальной полицией и его семья.
- ii. Вице-президент Республики и его семья.
- iii. Президенты Органов государственной власти.



- iv. Expresidentes de la República.
- v. Presidente y Vicepresidente electos.
- vi. Jefes de Estado y de Gobierno de otros países que nos visiten.

- vii. Candidatos a Presidente y Vicepresidente de la República, durante las campañas electorales.
- viii. Director o Directora General de la Policía Nacional.
- ix. Otras personalidades que el Presidente de la República y Jefe Supremo de la Policía Nacional determine.

- b) Brindar protección al Presidente de la República y su familia y al Vicepresidente en los viajes que realicen al exterior.
- c) Implementar medidas de seguridad, inteligencia y de orden público en los lugares públicos o privados en donde permanezca o se desplace el Presidente de la República y otras personalidades protegidas en un área o perímetro que estará en dependencia al tipo de actividad que se desarrolle.
- d) Vigilar y proteger las sedes y residencias de los miembros del Cuerpo Diplomático y Consular, de acuerdo a los convenios internacionales suscritos y ratificados por el Estado de Nicaragua y a los principios de reciprocidad.

- e) Captar, recibir y analizar cuantos datos tengan interés para la protección de la vida, la seguridad e integridad de las personas protegidas.

- iv. Бывшие президенты Республики.
- v. Избранный президент и вице-президент.
- vi. Главы государств и правительств других стран, которые наносят визит.

- vii. Кандидаты в Президенты и Вице-президенты Республики во время избирательных кампаний.
- viii. Директор или Генеральный директор Национальной полиции.
- ix. Другие лица, определяемые Президентом Республики и Главнокомандующим Национальной полиции.

- b) Обеспечивать охрану Президента Республики и членов его семьи, а также Вице-президента в их поездках за границу.
- c) Осуществлять меры безопасности, оперативной работы и общественного порядка в общественных или частных местах, где Президент Республики и другие охраняемые лица находятся или перемещаются в зоне или периметру, которые будут зависеть от вида осуществляемой деятельности.
- d) Охранять и защищать представительства и резиденции членов дипломатического и консульского корпуса в соответствии с международными соглашениями, подписанными и ратифицированными государством Никарагуа, и руководствуясь принципами взаимности.

- e) Собирать, получать и анализировать любые данные, представляющие интерес для защиты жизни, безопасности и неприкосновенности защищенных лиц.



f) Establecer coordinaciones con el Ejército de Nicaragua y demás instituciones públicas, en el cumplimiento de las medidas de protección y seguridad, en el ámbito de su competencia y con arreglo a lo dispuesto en sus respectivas leyes orgánicas.

g) Requerir apoyo a las personas naturales y entidades privadas, para que contribuyan en el cumplimiento de las medidas de protección y seguridad establecidas.

4) En el ámbito de la seguridad del tránsito terrestre. Son las funciones y facultades de la Policía Nacional orientadas a garantizar la vida, seguridad e integridad de las personas que circulan en la red vial del país. Estas funciones son:

a) Ejercer la vigilancia y regulación operativa del tránsito.

b) Prevenir e investigar los accidentes de tránsito.

c) Organizar, promover y dirigir la Educación Vial, para los conductores, peatones y demás usuarios de las vías de comunicación terrestre.

d) Definir el Sistema de Señalización y Seguridad Vial que regirá en la red vial del país en coordinación con las instituciones correspondientes.

e) Imponer las multas y sanciones establecidas para las infracciones que cometan los conductores de vehículos y sus propietarios, escuelas de manejo y otras entidades reguladas conforme lo

f) Наладить координацию с армией Никарагуа и другими государственными учреждениями в соответствии с мерами защиты и безопасности, в пределах своей компетенции и в соответствии с положениями своих соответствующих органических законов.

g) Требовать поддержки от физических лиц и частных организаций, с тем чтобы они вносили вклад в осуществление установленных мер защиты и безопасности.

4) В области безопасности наземного транспорта. Таковы функции и полномочия Национальной полиции, направленные на обеспечение жизни, безопасности и неприкосновенности людей, которые перемещаются по сети автомобильных дорог страны. Этими функциями являются:

a) Осуществлять наблюдение и оперативное регулирование движения транспорта.

b) Предотвращать и расследовать дорожно-транспортные происшествия.

c) Организовывать, продвигать и руководить образованием по правилам дорожного движения для водителей, пешеходов и других участников дорожного движения.

d) Определить систему сигнализации и безопасности дорожного движения, по которой будет управляться дорожная сеть страны, в координации с соответствующими учреждениями.

e) Налагать штрафы и санкции за нарушения, совершаемые водителями транспортных средств и их владельцами, автошоколами и другими подконтрольными субъектами



dispone la ley de la materia.

f) Autorizar la emisión de licencias de conducir, ejercer el control y registro de conductores y sus infracciones, así como la suspensión y cancelación de licencias.

g) Inscribir y registrar los vehículos automotores, su transferencia, gravámenes, embargos, anotaciones preventivas y las modificaciones sustanciales de las características físicas y técnicas del parque automotor.

Todas estas funciones las ejercerá de conformidad con la Ley de la materia, reglamentos y normativas específicas que se emitan.

Art. 17 Funciones de las Especialidades Nacionales. Las Especialidades Nacionales tienen las funciones principales que se describen a continuación:

1) Inteligencia Policial: Es la especialidad encargada de descubrir, prevenir, investigar y neutralizar las amenazas y riesgos relacionados con el crimen organizado, el terrorismo y otros delitos conexos, que puedan afectar la vida y la seguridad de las personas, sus bienes, la familia y la comunidad.

2) Investigaciones Económicas: Es la especialidad encargada de investigar los delitos contra el orden socioeconómico, delitos contra la Hacienda Pública, falsificación de moneda, valores y especies fiscales, delitos contra el patrimonio cultural de la nación, delitos contra la salud pública, delitos contra los recursos naturales y medio ambiente, y todos aquellos que tienen una afectación eco-

в соответствии с законодательством по данному вопросу.

f) Разрешать выдачу водительских удостоверений, осуществлять контроль и регистрацию водителей и их нарушений, а также временное изъятие или отмену удостоверений.

g) Записывать и регистрировать автотранспортные средства, их передачу, уплату налогов, наложение ареста, предупреждения и существенные модификации физико-технических характеристик автопарка.

Все эти функции осуществляются в соответствии с законом по данному вопросу, правилами и конкретными нормативными актами.

Статья 17. Функции Национальных специализированных подразделений. Национальные специализированные подразделения выполняют следующие основные функции:

1) Оперативное подразделение полиции - это специализированное подразделение, отвечающее за выявление, предупреждение, расследование и нейтрализацию угроз и рисков, связанных с организованной преступностью, терроризмом и другими связанными с ними преступлениями, которые могут повлиять на жизнь и безопасность лиц, их имущество, семью и общество.

2) Экономические расследования - это специализированное подразделение, отвечающее за расследование преступлений против социально-экономического порядка, преступлений против государственной казны, подделки валюты, ценных бумаг и гербовых марок, преступлений против культур-



нómica o patrimonial al Estado; la investigación y análisis de los Reportes Técnicos Conclusivos que remita la Unidad de Análisis Financiero. Para ello obtiene, reúne, analiza y difunde información relacionado a estos delitos.

3) Antinarcóticos: Es la especialidad rectora a nivel nacional, de la investigación y enfrentamiento al narcotráfico, los delitos relacionados con estupefacientes, sicotrópicos, otras sustancias controladas, sus precursores y otros delitos de crimen organizado vinculados con esta actividad. Para ello obtiene, reúne, sistematiza, analiza y difunde información relacionada a estos delitos. Es la instancia encargada del intercambio de información con agencias homólogas de otros países y organismos internacionales.

4) Auxilio Judicial: Es la especialidad que tiene a cargo realizar por iniciativa propia, por denuncia o por orden del fiscal, la investigación y documentación de cualquier hecho que pueda constituir delito o falta; a individualizar y detener a presuntos autores y a reunir elementos de investigación útiles, evidencias y piezas de convicción, elaborar el informe policial correspondiente y remitirlo con los requisitos y en los plazos legales a las autoridades competentes, conforme lo disponen las leyes de la materia.

ного наследия нации, преступлений против здоровья населения, преступлений против природных ресурсов и окружающей среды, а также всех тех, которые наносят экономический или имущественный ущерб государству; расследование и анализ Заключительных технических отчетов, направленных Подразделением финансового анализа. Для этого оно получает, собирает, анализирует и распространяет информацию, связанную с этими преступлениями.

3) Борьба с наркотиками: это ведущее подразделение на национальном уровне для расследования и противодействия незаконному обороту наркотиков, преступлениям, связанным с наркотиками, психотропными средствами, другими контролируемыми веществами, их прекурсорами и другими преступлениями организованной преступности, связанными с этой деятельностью. Для этого оно получает, собирает, систематизирует, анализирует и распространяет информацию, связанную с этими преступлениями. Это подразделение отвечает за обмен информацией с аналогичными учреждениями из других стран и международных организаций.

4) Судебной помощи - это специализированное подразделение, отвечающее за проведение по собственной инициативе, по обвинению или по распоряжению прокурора, расследования и документирования любого факта, который может представлять собой преступление или проступок; для выявления и задержания лиц, подозреваемых в совершении преступления, и сбора полезных данных расследования, доказательств и улик, подготовки соответствующего полицейского отчета и направления его в соответствии с требованиями и в установленные законом сроки компетентным органам, как это предусмотрено законодательством.



5) Seguridad y Protección de Personalidades: Es la especialidad encargada de establecer y aplicar un sistema de medidas preventivas y procedimientos operativos para garantizar de manera integral la vida e integridad física, tanto en el ámbito público, como privado, al Presidente de la República y su familia, al Vicepresidente de la República, a los Presidentes o Presidentas de los Poderes de Estado y otras personalidades.

6) Seguridad Pública: Es la especialidad encargada de organizar, desarrollar y ejecutar actividades generales y específicas de prevención, planes generales y especiales de acuerdo con el Modelo Policial Preventivo, Proactivo y Comunitario en todo o en parte del territorio nacional, dirigidos a garantizar la vida y seguridad de las personas y sus bienes, la familia y la comunidad, a brindar auxilio policial, a regular supervisar y controlar eventos o actividades, cuya autorización legal corresponde a la Policía Nacional y emitir las licencias y permisos correspondientes.

7) Seguridad de Tránsito: Es la especialidad encargada de garantizar el régimen de circulación vehicular en el territorio nacional, la seguridad y educación vial, otorgamiento y renovación del derecho de matrícula vehicular, de licencias de conducir, la organización del registro de la propiedad vehicular y de conductores, investigación de los accidentes de tránsito y sancionar las faltas o contravenciones de tránsito, todo de conformidad con la ley de la materia.

5) Безопасность и защита личности - это специализированное подразделение, отвечающее за создание и применение системы превентивных мер и оперативных процедур для обеспечения жизни, безопасности и неприкосновенности Президента Республики и членов его семьи, вице-президента, президентов органов государственной власти и других деятелей.

6) Общественная безопасность - это специализированное подразделение, отвечающее за организацию, разработку и выполнение общих и специальных профилактических мероприятий, общих и специальных планов в соответствии с превентивной, инициативной и общинной моделью охраны правопорядка, на всей или на части национальной территории, направленных на обеспечение жизни и безопасности лиц и их имущества, семьи и общества; оказывать полицейскую помощь, выполнять регулирование, надзор и контроль за мероприятиями или действиями, для проведения которых необходимо разрешение Национальной полиции, и выдавать соответствующие лицензии и разрешения.

7) Безопасность транспорта - это специализированное подразделение, отвечающее за обеспечение режима движения транспортных средств на территории страны; безопасность и обучение правилам дорожного движения; предоставление и продление прав на регистрацию транспортных средств, водительских удостоверений; создание и ведение реестра владельцев транспортных средств и водителей; расследование дорожно-транспортных происшествий и наказание за проступки или нарушения дорожного движения, все в соответствии с законодательством по данному вопросу.



8) Comisaria de la Mujer, la Niñez y la Adolescencia: Es la especialidad encargada de llevar a cabo la prevención, investigación y tratamiento de los ilícitos penales relacionados con la violencia de género, así mismo realizar en coordinación con las instituciones pertinentes y con sectores de la comunidad, la atención especializada a las víctimas sobrevivientes, de conformidad con las leyes de la materia.

9) Asuntos Juveniles: Es la especialidad responsable de definir, promover y ejecutar estrategias de prevención, protección y de reinserción social de niñas, niños, jóvenes y adolescentes en situación de riesgo y vulnerabilidad, contribuyendo a la restitución de sus derechos y a la integración plena a su familia y a su comunidad.

10) Armas, municiones y otros materiales relacionados (DAEM): Es la especialidad que tiene por función prevenir, normar, controlar, regular la fabricación, tenencia y portación de armas de fuego, municiones, explosivos, pólvora y similares; emitir las licencias relacionadas con este tipo de bienes, su importación y exportación, comercialización e intermediación, diseño y elaboración de pirotécnicos, talleres, clubes de tiro y caza, de coleccionistas. Así como otorgar las licencias de armas de fuego y municiones de los servicios de vigilancia y seguridad privada. Aplicar las sanciones por la comisión de infracciones administrativas. Todo conforme a la ley de la materia y las reglamentaciones específicas.

8) Отделение по делам женщин, детей и подростков - это специализированное подразделение, отвечающее за осуществление профилактики, расследования и предупреждения уголовных преступлений, связанных с гендерным насилием, а также осуществлять по согласованию с органами, соответствующими учреждениями и слоями общества специализированную помощь пострадавшим, согласно соответствующим законам.

9) По делам несовершеннолетних- это специализированное подразделение, отвечающее за разработку, продвижение и осуществление стратегий профилактики, защиты и социальной реинтеграции детей, молодежи и подростков, входящих в группы риска и находящихся в уязвимом положении; содействие восстановлению их прав и полной интеграции в свою семью и сообщество.

10) Оружие, боеприпасы и другие связанные с ними материалы (DAEM) - это специализированное подразделение, функция которого заключается в предотвращении, нормировании, контроле, регулировании производства, владения и ношения огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, пороха и тому подобного; выдавать лицензии, связанные с данным видом имущества, их импортом и экспортом, сбытом и посредничеством; разработкой и изготовлением пиротехники; мастерскими, стрелковыми и охотничьими клубами, с коллекционерами. А также выдавать лицензии на огнестрельное оружие и боеприпасы для частных служб охраны и наблюдения. Применять санкции за совершение административных правонарушений. Все это в соответствии с законом в данной области и специальными постановлениями.



11) Seguridad Fronteriza Policial: Es la especialidad encargada de conformidad con el Decreto Ejecutivo N° 20-2012, publicado en La Gaceta, Diario Oficial N° 85 del 9 de mayo del 2012, de desarrollar planes y acciones operativas orientadas a la prevención policial, investigación y persecución del delito en los puestos de control de frontera definidos en el artículo 4 de la Ley N° 749, "Ley de Régimen Jurídico de Fronteras", publicada en La Gaceta, Diario Oficial N° 244 del 22 de diciembre del 2010, articulando esfuerzos con otras instituciones y organismos que tienen presencia en estos espacios.

12) Seguridad en el Campo: Es la especialidad que tiene por función desarrollar planes y acciones operativas orientadas a la prevención policial e investigación del delito en las zonas rural es y montañosas, a fin de fortalecer la seguridad en el campo, articulando esfuerzos con otras instituciones, organismos y sectores organizados que tienen presencia en estos territorios, en coordinación con el Ejército de Nicaragua.

13) Protección de Embajadas: Es la especialidad encargada de vigilar y proteger las sedes y residencias de los miembros del Cuerpo Diplomático y Consular, de acuerdo a los convenios internacionales suscritos y ratificados por el Estado de Nicaragua y a los principios de reciprocidad.

14) Convivencia y Seguridad Ciudadana y Humana: Es la especialidad encargada de la implementación del modelo policial en

11) Полицейская пограничная охрана - это специализированное подразделение, отвечающее в соответствии с Исполнительным указом № 20-2012, опубликованным в Официальном вестнике La Gaceta № 85 от 9 мая 2012 г., за разработку планов и оперативных действий, направленных на предупреждение, расследование и преследование преступлений на пограничных контрольно-пропускных пунктах, определенных в статье 4 Закона № 749 "Закон о правовом режиме границ", опубликованного в Официальном вестнике La Gaceta № 244 от 22 декабря 2010 года, объединяя усилия с другими учреждениями и органами, которые присутствуют на данных участках.

12) Безопасность в сельской местности - это специализированное подразделение, функция которого заключается в разработке планов и оперативных мероприятий, направленных на предупреждение и расследование преступлений полицией в сельских и горных районах в целях укрепления безопасности в сельской местности путем объединения усилий с другими учреждениями, органами и организованными секторами, действующими на данных территориях, в координации с армией Никарагуа.

13) Охрана посольств - это специализированное подразделение, отвечающее за охрану и защиту представительств и резиденций членов дипломатического и консульского корпуса в соответствии с международными соглашениями, подписанными и ратифицированными государством Никарагуа, и руководствуясь принципами взаимности.

14) Сосуществование, гражданская безопасность и безопасность человека - это специализированное подразделение,



todas las áreas de trabajo de forma coherente y de manera sistémica, a través del abordaje integral de la problemática de la convivencia y seguridad ciudadana y humana, articulando con las instituciones del Estado, los gobiernos locales, sector privado y la comunidad organizada, contribuyendo al logro de la satisfacción ciudadana.

15) Operaciones Especiales Policiales: Es la especialidad a la que le corresponde intervenir para restablecer el orden público ante graves alteraciones, participar en operaciones especiales en contra del narcotráfico, terrorismo, crimen organizado y otras actividades delictivas graves, coadyuva en la protección y seguridad del Presidente de la República y de otras personalidades nacionales y extranjeras, apoyo a la población civil ante calamidades y desastres naturales y en cualquier otra situación crítica que afecte el orden público, la estabilidad y la seguridad ciudadana y humana.

16) Seguridad Policial en Aeropuertos: Es la especialidad encargada de prevenir, investigar y neutralizar los delitos comunes, crimen organizado, terrorismo, narcotráfico y delitos conexos, así como velar por el mantenimiento del orden público en los aeropuertos internacionales y aeródromos del país de conformidad con las leyes de la materia.

17) Contrainteligencia Policial: Es la especialidad encargada de desarrollar las estrategias, planes y acciones operativas para la

respondiendo por el consecuente y sistemático implementación de estándares de policía en todas las áreas de trabajo, por medio de una solución integral de los problemas de coexistencia y seguridad de los ciudadanos y personas, articulando con las instituciones del Estado, los gobiernos locales, sector privado y la comunidad organizada, contribuyendo al logro de la satisfacción ciudadana.

15) Operaciones Especiales de la policía - es una especialización a la que le corresponde intervenir para restablecer el orden público ante graves alteraciones, participar en operaciones especiales contra el tráfico de drogas, terrorismo, crimen organizado y otras actividades delictivas graves, coadyuva en la protección y seguridad del Presidente de la República y de otras personalidades nacionales y extranjeras, apoyo a la población civil ante calamidades y desastres naturales y en cualquier otra situación crítica que afecte el orden público, la estabilidad y la seguridad ciudadana y humana.

16) Policía de seguridad en aeropuertos - es una especialización encargada de prevenir, investigar y neutralizar los delitos comunes, crimen organizado, terrorismo, tráfico de drogas y delitos conexos, así como velar por el mantenimiento del orden público en los aeropuertos internacionales y aeródromos del país de conformidad con las leyes de la materia.

17) Seguridad propia de la Policía - es una especialización encargada de desarrollar las estrategias, planes y acciones operativas para la



protección de las operaciones policiales, información, documentación, sus instalaciones y su personal, y contrarrestar hacia lo interno las amenazas del crimen organizado y otras expresiones delincuenciales.

18) Policía Turística: Es la especialidad encargada de establecer y mantener una estrategia de prevención, atención y protección a los turistas nacionales y extranjeros, rutas, zonas de interés y de desarrollo turístico, y con este fin ejecutar planes específicos y establecer coordinaciones con las autoridades de turismo, gobiernos locales, empresarios, gremios turísticos y el Ejército de Nicaragua.

19) Instituto de Criminalística y Ciencias Forenses: Es la especialidad que tiene como misión y funciones, participar en la inspección técnica de los lugares donde se presume la comisión de un hecho delictivo, recolectar y procesar evidencias criminales, realizar pericias por medio de métodos, técnicas y procedimientos científicos y elaborar los informes respectivos en apoyo a la función investigativa policial, de las autoridades judiciales y de otros órganos que así lo requieran de acuerdo a la Ley.

20) Oficina Central Nacional INTERPOL (OCN - Interpol): Es la especialidad que sirve de enlace con la Organización Internacional de Policía Criminal (OICP), y países miembros de dicha organización, para el intercambio de información relacionada con capturas, extradiciones y deportaciones de prófugos o personas cir-

podivisi6n, que responde por el desarrollo de estrategias, planes y operativos de acciones por la protecci6n de policia operaci6n, informaci6n, documentaci6n, de sus objetos y de su personal, y tambi6n por la oposici6n a las amenazas internas de la criminalidad organizada y otros tipos de delincuencia.

18) Turistica Policia - es la especialidad encargada de establecer y mantener una estrategia de prevenci6n, atenci6n y protecci6n a los turistas nacionales y extranjeros, rutas, zonas de inter6n y de desarrollo turistico, y con este fin ejecutar planes especificos y establecer coordinaciones con las autoridades de turismo, gobiernos locales, empresarios, gremios turisticos y el Ej6rcito de Nicaragua.

19) Instituto de criminalistica y ciencias forenses: Es la especialidad que tiene como misi6n y funciones, participar en la inspecci6n t6cnica de los lugares donde se presume la comisi6n de un hecho delictivo, recolectar y procesar evidencias criminales, realizar pericias por medio de m6todos, t6cnicas y procedimientos cientificos y elaborar los informes respectivos en apoyo a la funci6n investigativa policial, de las autoridades judiciales y de otros 6rganos que as6 lo requieran de acuerdo a la Ley.

20) Oficina Central Nacional INTERPOL (OCN - Interpol) - es la especialidad que sirve de enlace con la Organizaci6n Internacional de Policia Criminal (OICP), y pa6ses miembros de dicha organizaci6n, para el intercambio de informaci6n relacionada con capturas, extradiciones y deportaciones de pr6fugos o personas cir-



culadas y otros temas de interés. Disponer a los usuarios autorizados, el sistema de publicación de notificaciones de Interpol y nacionales contra la criminalidad organizada.

21) Asuntos Internos: Es la especialidad encargada de atender e investigar las denuncias que por iniciativa propia, de otras autoridades, organismos de derechos humanos o particulares formulen en relación con el comportamiento y las actuaciones de los miembros de la institución policial remitiendo los resultados al Inspector o Inspectora General o a los jefes y jefas correspondientes para la determinación de las responsabilidades administrativas y la imposición de las sanciones, conforme a lo dispuesto en la Normativa Disciplinaria y demás normativas internas.

22) Archivo Nacional: Es la especialidad encargada de organizar y actualizar el servicio de archivo policial, recibiendo, ordenando, clasificando y almacenando toda la información y documentación relacionada a la investigación de los delitos y faltas, personas detenidas, armas de fuego, permisos y licencias y otros trámites administrativos que se realicen en la Policía Nacional y suministrar información de interés operativo a los usuarios autorizados para apoyar los procesos de investigaciones policial es y requerimientos judiciales.

23) Servicios Policiales Administrativos: Es la especialidad encargada de tramitar los permisos, licencias y demás servicios que autoriza u otorga la Policía Nacional a través de los órganos

экстрадиций и депортаций лиц, скрывающихся от правосудия или разыскиваемых лиц и других тем, представляющих интерес. Обеспечить авторизованных пользователей системой публикации уведомлений от Интерпола, а также от национальных источников, об организованной преступности.

21) Подразделение внутренней безопасности - это специализированное подразделение, отвечающее за рассмотрение и расследование заявлений, которые по собственной инициативе со стороны других органов, правозащитных организаций или отдельных лиц формулируются в отношении поведения и действий сотрудников полицейского учреждения, направляя результаты Главному инспектору или соответствующим руководителям для определения административной ответственности и наложения взысканий, в соответствии с положениями Дисциплинарного устава и других правил внутреннего распорядка.

22) Национальный архив - это специализированное подразделение, отвечающее за организацию и обновление архивной службы полиции, получая, сортируя, классифицируя и сохраняя всю информацию и документацию, связанную с расследованием преступлений и правонарушений, о задержанных лицах, огнестрельном оружии, разрешениях и лицензиях, других административных формальностях, осуществляемых Национальной полицией, а также за предоставление информации, представляющую оперативный интерес, уполномоченным пользователям для поддержки процессов полицейских расследований и судебных исков.

23) Административные полицейские службы - это специализированное подразделение, отвечающее за оформление



sustantivos y de apoyo correspondientes a petición de la población.

El Presidente de la República y Jefe Supremo de la Policía Nacional, a propuesta del Director o Directora General de la Policía Nacional, podrá crear otras Especialidades Nacional es que se estimen necesarias.

.....

Art. 67 Gastos confidenciales

Los gastos realizados en las operaciones y actos investigativos especiales, en el enfrentamiento a la delincuencia común, narcotráfico, crimen organizado y delitos conexos, tendrán carácter de información reservada a efectos de mantener la confidencialidad de las investigaciones y de las personas que intervengan en ellas. Serán autorizados por el Director o Directora General de la Policía Nacional y liquidados por el o la responsable de estos gastos, quien resguardará los soportes e informará de forma global su ejecución a la División de Finanzas, y quedan sujetos a la supervisión, fiscalización y control de los órganos correspondientes.

Перевела: В.А. Силич Проверил перевод: Д. С. Аксенов

разрешений, лицензий и других услуг, утвержденных и предоставляемых Национальной полицией через соответствующие основные и вспомогательные органы по просьбе населения.

Президент Республики и Главнокомандующий Национальной полицией, по предложению Генерального директора Национальной полиции, может создавать другие национальные специальные подразделения, если это будет сочтено необходимым.

.....

Статья 67. Конфиденциальные расходы

Расходы, понесенные в связи с проведением специальных следственных операций и мероприятий по борьбе с общеуголовными преступлениями, незаконным оборотом наркотиков, организованной преступностью и связанными с ними преступлениями, будут носить характер засекреченной информации в целях сохранения конфиденциальности расследований и лиц, причастных к ним. Они будут утверждены Генеральным директором Национальной полиции и погашены лицом, ответственным за эти расходы, который сохранит первичные документы и в общей форме проинформирует финансовый отдел; данные расходы подвергнутся мониторингу, контролю и наблюдению.